

關於 FHEPS 或 CITYFHEPS 採購函和公用事業的 須知事項 (Traditional Chinese)

FHEPS 可以用於在紐約市五 (5) 個行政區內租賃公寓。CityFHEPS 可以用於在紐約州任何地區租賃公寓，或在紐約市五 (5) 個行政區內租賃一套公寓的一個房間或單人居住單位 (Single Room Occupancy, SRO)。本文所列租金和公用事業金額僅適用於潛在 FHEPS 租戶或將在紐約市範圍內搬家的潛在 CityFHEPS 租戶。

如果您是潛在 CityFHEPS 租戶並計劃搬出紐約市至紐約州內的其他地區，請造訪 DSS CityFHEPS 網站查詢適用於全紐約州的金額：<https://www.nyc.gov/site/hra/help/cityfheps-documents.page>。

採購函上所列的金額是您可以租賃公寓的金額上限，該金額包含所有公用事業費用，例如供暖、熱水、電力和烹飪瓦斯。

如果您要承擔部分或全部公用事業費用，下表可以幫助您確認您憑證的租金上限：

家庭人數	臥室間數	支付標準* (07/01/2025 生效)
1 人	SRO**	\$1,985
1 人	單間	\$2,646
1 或 2 人	1 間	\$2,762
3 或 4 人	2 間	\$3,058
5 或 6 人	3 間	\$3,811
7 或 8 人	4 間	\$4,111
9 或 10 人	5 間	\$4,728
11 或 12 人	6 間	\$5,345
13 或 14 人	7 間	\$5,962
15 或 16 人	8 間	\$6,579
17 或 18 人	9 間	\$7,196
19 或 20 人	10 間	\$7,812

* 如果所有公用事業費用均已包括在租約內，則上表中的費用標準即為最高租金金額。

** SRO 僅適用於 CityFHEPS

關於 FHEPS 或 CITYFHEPS 採購函和公用事業的 須知事項（續）

我如何得知哪些公用事業包含在內？

- 擬議租約會說明包含哪些公用事業
- 列表也會告知包含哪些公用事業。例如：包含暖氣和熱水費用。
- 您可以詢問仲介或房東

我是否可以同意向房東支付差額？

否，您不可以同意向房東支付差額。這種行為稱為「私下交易」，而房東在接受憑證時承諾過不會這樣做。此舉可以幫助確保您支付的租金與租約相符，並且確保人人都能負擔租金。